

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»



УТВЕРЖДАЮ
Директор ИГО
Т.Е. Абрамзон

03.03.2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА

Направление подготовки (специальность)
45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль/специализация) программы
Современная лингвистика и межкультурная коммуникация в условиях этнокультурного
разнообразия

Уровень высшего образования - магистратура
Программа подготовки - академический магистратура

Форма обучения
заочная

Институт/ факультет	Институт гуманитарного образования
Кафедра	Лингвистики и перевода
Курс	1

Магнитогорск
2019 год

Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 01.07.2016 г. № 783)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Лингвистики и перевода

19.02.2020, протокол № 6

Зав. кафедрой  Т.В. Акашева

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО

03.03.2020 г. протокол № 6

Председатель  Т.Е. Абрамзон

Рабочая программа составлена:

доцент кафедры ЛиП, канд. филол. наук  М.В. Артамонова

Рецензент:

доктор филол. наук, профессор кафедры ЯиЛ  С.В. Рудакова

Лист актуализации рабочей программы

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2020 - 2021 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от 3.09 2020 г. № 1
Зав. кафедрой Акашева Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2021 - 2022 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2022 - 2023 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2023 - 2024 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2024 - 2025 учебном году на заседании кафедры Лингвистики и перевода

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Т.В. Акашева

1 Цели освоения дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины "Прикладная лингвистика" состоит в том, чтобы познакомить магистрантов с современным состоянием прикладной лингвистики и обеспечить приобретение соответствующих компетенций для профессиональной деятельности.

2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Прикладная лингвистика входит в вариативную часть учебного плана образовательной программы.

Для изучения дисциплины необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения дисциплин/практик:

Для освоения дисциплины требуются знания, умения и навыки, полученные в результате освоения программы бакалавриата.

Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплин/практик:

Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии

Информационные технологии в профессиональной деятельности

Прагматическая лингвистика

3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины (модуля) «Прикладная лингвистика» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения
ОПК-27	готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям
Знать	основы обучения в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям
Уметь	выстраивать научную деятельность для обучения в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям
Владеть	навыками взаимодействия для обучения в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям
ОПК-31	владением навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом
Знать	принципы организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом
Уметь	организовывать НИР и управлять научно-исследовательским коллективом
Владеть	навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом
ПК-33	способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту
Знать	принципы выдвижения научных гипотез в сфере профессиональной деятельности и последовательного развития аргументации в их защиту

Уметь	выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту
Владеть	навыками выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту

4. Структура, объём содержания дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц 108 академических часов, в том числе:

- контактная работа – 6 академических часов;
- аудиторная – 6 академических часов;
- внеаудиторная – 0 академических часов;
- самостоятельная работа – 98 академических часов;

– подготовка к зачёту – 4 академических часа

Форма аттестации – зачет

Раздел/тема дисциплины	Курс	Аудиторная контактная работа			Вид самостоятельной работы	Формат текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Код компетенции
		Лекции	Лаб.	Практ. зан.			
1. Объективные методы прикладной лингвистики, ее связь с языковыми знаниями других дисциплин							
1.1 Теоретические аспекты прикладной лингвистики. Понимание термина «прикладная лингвистика».	1	1	1	2	1. Изучение литературы по теме	1. Тест 2. Устный ответ на практическом занятии	ОПК-27, ОПК-31, ПК-33
Итого по разделу		1	1	2			
2. Лингводидактика							
2.1 Методы обучения языку. Проблемы компьютерной лингводидактики.	1		1	2	1. Изучение литературы по теме	1. Тест 2. Устный ответ на практическом занятии	ОПК-27, ОПК-31, ПК-33
Итого по разделу			1	2			
3. Прикладные аспекты лексикографии и терминоведения							
3.1 Современные тенденции развития лексикографии. Терминологические тезаурусы.	1	1	1	2	1. Изучение литературы по теме	1. Тест 2. Устный ответ на практическом занятии	ОПК-27, ОПК-31, ПК-33
Итого по разделу		1	1	2			
4. Прикладные аспекты количественной лингвистики. Психолингвистика как приложная лингвистика							

4.1 Проблематика каквантитативнойлингвистикитеоретическо йиприкладнойточекзрения. Основныеобластиприложениястр уктурно-вероятностноймоделиязыка.	1		1	2 6	1. Изучен ие литерат уры по теме 2. Подгот овка	1.Тест 2.Устныйответ напрактическо мзанятии	ОПК-27, ОПК-31, ПК-33
Итогопоразделу			1	2			
Итогозасеместр	2		4	9		зачёт	
Итогоподисциплине	2		4	9 8		зачет	ОПК-27, ОПК -31,ПК-3

5 Образовательные технологии

В процессе реализации дисциплины «Прикладная лингвистика» используются следующие образовательные технологии:

традиционные:
информационная лекция;
практическое занятие;
технологии проблемного обучения:
проблемная лекция;
практическое занятие на основе кейс-метода;
технологии проектного обучения:
информационный проект;
исследовательский проект;
интерактивные технологии:
лекция-беседа;
семинар-дискуссия.

6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся
Представлено в приложении 1.

7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации
Представлены в приложении 2.

8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
а) Основная литература:

Уразаева Н.Р. Корпусные технологии в лингвистике: учебно-методическое пособие / Н.Р. Уразаева; МГТУ. - Магнитогорск: МГТУ, 2018. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. ститул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3732.pdf&show=dcatalogues/1/1527733/3732.pdf&view=true> (дата обращения: 15.10.2019). - Макрообъект. - Текст: электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

Бутова, А.В. Социоллингвистика: учебное пособие / А.В. Бутова, А.И. Дубских, А.Л. Солдатченко; МГТУ. - Магнитогорск: МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. ститул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3324.pdf&show=dcatalogues/1/1138337/3324.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст: электронный. - ISBN 978-5-9967-1026-3. - Сведения доступны также на CD-ROM.

б) Дополнительная литература:

1. Методы научных исследований : учебное пособие / Н. И. Барышникова, Е. С. Вайскрובה, А. Р. Ишбирдин, М. М. Ишмуратова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2015. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=1155.pdf&show=dcatalogues/1/1121182/1155.pdf&view=true> (дата обращения: 25.09.2020). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM. :04.10.2019). - Макрообъект. - Текст: электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

в) Методические указания:

Самостоятельная работа студентов вуза: практикум / составители: Т.Г.

Неретина, Н.Р. Уразаева, Е.М. Разумова, Т.Ф. Орехова; Магнитогорский гос. технический ун-ти м.Г.И. Носова. - Магнитогорск: МГТУ им. Г.И. Носова, 2019. - 1 CD-ROM. - Загл. титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3816.pdf&show=dcatalogues/1/1530261/3816.pdf&view=true> (дата обращения: 18.10.2019). - Макрообъект. - Текст: электронный. - Сведения доступны так же на CD-ROM.

г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

<https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=2672.pdf&show=dcatalogues/1/1131411/2672.pdf&view=true> Емец, Т.В. Введение в языкознание: учебно-методическое пособие / Т.В. Емец, Н.Р. Уразаева; МГТУ. - Магнитогорск: МГТУ, 2016. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=2672.pdf&show=dcatalogues/1/1131411/2672.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст: электронный. - Имеется печатный аналог.

<https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3324.pdf&show=dcatalogues/1/1138337/3324.pdf&view=true> Бутова, А.В. Социоллингвистика: учебное пособие / А.В. Бутова, А.И. Дубских, А.Л. Солдатченко; МГТУ. - Магнитогорск: МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3324.pdf&show=dcatalogues/1/1138337/3324.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст: электронный. - ISBN 978-5-9967-1026-3. - Сведения доступны так же на CD-ROM.

<https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=309.pdf&show=dcatalogues/1/1068342/309.pdf&view=true> Пикалова, Е.А. Введение в языкознание: учебное пособие / Е.А. Пикалова, Л.С. Полякова, Ю.В. Южакова; МГТУ, каф. ин. яз. №2. - Магнитогорск, 2010. - 58с. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=309.pdf&show=dcatalogues/1/1068342/309.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст: электронный. - Имеется печатный аналог.

<https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=1386.pdf&show=dcatalogues/1/1123841/1386.pdf&view=true> Пикалова, Е.А. Введение в языкознание: краткий курс лекций: учебное пособие / Е.А. Пикалова; МГТУ. - Магнитогорск: МГТУ, 2012. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=1386.pdf&show=dcatalogues/1/1123841/1386.pdf&view=true> (дата обращения: 04.10.2019). - Макрообъект. - Текст: электронный. - Сведения доступны так же на CD-ROM.

<https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3816.pdf&show=dcatalogues/1/1530261/3816.pdf&view=true> Самостоятельная работа студентов вуза: практикум / составители: Т.Г. Неретина, Н.Р. Уразаева, Е.М. Разумова, Т.Ф. Орехова; Магнитогорский гос. технический ун-тим. Г.И. Носова. - Магнитогорск: МГТУ им. Г.И. Носова, 2019. - 1 CD-ROM. - Загл. титул. экрана. - URL: <https://magtu.informsystema.ru/uploader/fileUpload?name=3816.pdf&show=dcatalogues/1/1530261/3816.pdf&view=true> (дата обращения: 18.10.2019). - Макрообъект. - Текст: электронный. - Сведения доступны так же на CD-ROM.

Программное обеспечение

Наименование ПО	№ договора	Срок действия лицензии
-----------------	------------	------------------------

MS Windows 7 Professional (для классов)	Д-1227-18 от 08.10.2018	11.10.2021
MS Office 2007 Professional	№135 от 17.09.2007	бессрочно
FAR Manager	свободно распространяемое	бессрочно
7Zip	свободно распространяемое ПО	бессрочно

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Название курса	Ссылка
Электронная база периодических изданий EastView Information Services, ООО «ИВИС»	https://dlib.eastview.com/
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)	URL: https://elibrary.ru/project_risc.asp
Поисковая система Академия Google (Google Scholar)	URL: https://scholar.google.ru/
Информационная система – Единое окно доступа к информационным ресурсам	URL: http://window.edu.ru/
Российская Государственная библиотека. Каталоги	https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/
Электронные ресурсы библиотеки МГТУ им. Г.И. Носова	http://magtu.ru:8085/marcweb2/Default.asp
Университетская информационная система РОССИЯ	https://uisrussia.msu.ru

9 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

1. Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа. Оснащение: Мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации.
2. Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Оснащение: Мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации. Комплекс тестовых заданий для проведения промежуточных и рубежных контролей.
3. Помещения для самостоятельной работы обучающихся. Оснащение: Персональные компьютеры пакетом MS Office, выходом в Интернет и доступом к электронной информационно-образовательной среде университета.
4. Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Оснащение: Шкафы для хранения учебно-методической документации, учебного оборудования и учебно-наглядных пособий.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

По дисциплине «Прикладная лингвистика» предусмотрена аудиторная и внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся.

Аудиторная самостоятельная работа студентов предполагает решение методических познавательных задач на практических занятиях.

Раздел 1:

Подготовка докладов по темам:

1. Теоретические аспекты прикладной лингвистики.
2. Понимание термина «прикладная лингвистика».
3. Объект изучения прикладной лингвистики.
4. Круг задач прикладной лингвистики.
5. Взаимосвязь прикладной лингвистики с другими лингвистическими и лингвистическими дисциплинами.
6. Обратное влияние прикладной лингвистики на общее языкознание.
7. Основные методы и средства прикладной лингвистики.

Раздел 2:

Подготовка докладов по темам:

1. Методы обучения языку.
2. Коммуникативно-ориентированный подход в обучении иностранным языками.
3. Специфика дистанционного обучения.
4. Программное обеспечение обучения языку.
5. Виды лингводидактических программ.

Раздел 3:

1. Подготовка докладов по темам:

Параметры типологизации словарей.

2. Типы лексикографической информации, строение словаря и словарной статьи.
3. Современные тенденции развития лексикографии. Конструирование словарей.
4. Компьютерная лексикография. Словарные процессоры.
5. СУБД и специализированные системы управления словарными базами данных.
6. Автоматизированное построение словарей по тексту.
7. Термин, терминология, терминосистемы и терминологические элементы.
8. Терминологические тезаурусы.
9. Важнейшие направления деятельности в терминоведении и терминографии.
10. Мониторинг терминосистем и их стандартизация.

Раздел 4:

Подготовка докладов по темам:

1. Проблематика количественной лингвистики с теоретической и прикладной точек зрения.
2. Структурно-вероятностная модель языка как теоретическое основание приложений количественной лингвистики.
3. Вероятностные характеристики речи.

4. Основные области приложения структурно-вероятностной модели языка.
5. Частотные словари лексем, словоформ, морфем, фонем, звуков, букв.
6. Принципы создания, методы использования в прикладных целях. Приложение вероятностной модели языка к дешифровке закодированного текста, к авторизации и атрибуции текста.
7. Проблемы создания и функционирования автоматизированных систем контент-анализа. Задачи и области использования контент-анализа.

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов предполагает выполнение следующих видов деятельности, а именно изучение литературы по соответствующему разделу с проработкой материала; выполнения домашних заданий различного характера, повторная работа с конспектами занятий.

Раздел 1:

Подготовка к занятию по темам:

1. Лингводидактические программы: проблемы экспертной оценки.
2. Экспертные системы МП.

Разработка глоссария основных терминов.

Раздел 2:

Подготовка к занятию по темам:

1. Программное обеспечение количественной лингвистики. Частотный анализ текста.
2. Контент-анализ в политической лингвистике и лингвокриминалистике.

Поиск дополнительной информации по заданной теме.

Раздел 3:

Подготовка к занятию по темам:

1. Лингвистическая экспертиза: виды и области применения.
2. Автоматизированный анализ естественного языка.

Выполнение практических работ.

Раздел 4:

Подготовка к занятию по темам:

1. Лингвокогнитивные механизмы НЛП.
2. Когнитивные аспекты компьютерной лингвистики

Подготовка докладов с учетом тем научно-исследовательских работ по смежным дисциплинам.

Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

а) Планируемые результаты обучения и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации:

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
ОПК-27 готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным направлениям		
Знать	основы обучения в аспирантуре по избранному и смежным направлениям	<p>Вопросы для подготовки:</p> <p>Механизмы вариативной интерпретации действительности в нейро-лингвистическом программировании.</p> <p>Понятие языкового моделирования и вариативной интерпретации.</p> <p>Психолингвистические основания НЛП.</p> <p>Роль механизмов языкового моделирования и вариативной интерпретации в НЛП.</p>
Уметь	выстраивать научную деятельность для обучения в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям	<p>Вопросы для подготовки:</p> <p>Понятие моделирования мышления в компьютерной лингвистике.</p> <p>Связь между языком и мышлением.</p> <p>Элементы системы искусственного интеллекта.</p> <p>Механизм мышления человека. Ассоциативное построение понятий.</p> <p>Представление знаний. Семантические сети и фреймы.</p> <p>Лингвистический аспект представления знаний.</p> <p>Понимание текста. Когнитивный инструментарий компьютерной лингвистики</p>
Владеть	навыками взаимодействия для обучения в аспирантуре по избранному и смежным направлениям	<p>Примерные практические задания:</p> <p>Компьютерная лингвистика как прикладная лингвистическая дисциплина.</p> <p>Понятие электронного текста и работа с ним.</p> <p>Гипертекстовые технологии представления текста. История появления.</p> <p>Теоретические основания гипертекста. Компоненты гипертекста. Принципы построения гипертекстовых</p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
		систем.
ОПК-31 владением навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом		
Знать	принципы организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом	<p>Организовать НИР по следующим темам: Когнитивный инструментарий компьютерной лингвистики. Компьютерное обеспечение представления знаний. Лингвистика и искусственный интеллект. Автоматизированный анализ: распознавание и синтез устной и письменной речи: проблемы и перспективы, морфологический анализ, проблемы семантического анализа, синтаксический анализ, реферирование и аннотирование текста.</p>
Уметь	организовывать НИР и управлять научно-исследовательским коллективом	<p>Провести совместное научное исследование на тему: Исходные понятия корпусной лингвистики. Требования к корпусу текстов. Виды корпусов, принципы организации, системы управления, использование в прикладных целях. Важнейшие текстовые корпуса русского и других языков. Разработка корпусов текстов</p>
Владеть	навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом	<p>Составить рекомендации по организации НИР по темам: Основные понятия информационного поиска. Типы информационно-поисковых систем. Информационно-поисковые языки.</p>
ПК-33 способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту		
Знать	принципы выдвижения научных гипотез и последовательного развития аргументации в их защиту	<p>Устный опрос по темам: Документационные и информационные споры, пути их разрешения. Политическая лингвистика и контент-анализ (принципы, результаты). Судебная лингвистическая экспертиза (типы экспертиз, принципы, средства, форматы). Контент-анализ и коммуникативно-прагматический анализ в</p>

Структурный элемент компетенции	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
		лингвокриминалистике.
Уметь	выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту	<p>Представить научные гипотезы по данным вопросам:</p> <p>Лингвистические аспекты теории воздействия: языковые механизмы вариативной интерпретации действительности.</p> <p>Речевое моделирование ситуаций.</p> <p>Речевое воздействие в процессе общения, приемы речевой манипуляции сознанием адресатов и способы противодействия ему.</p> <p>Лингвистические аспекты теории аргументации.</p> <p>Механизмы вариативной интерпретации действительности в нейролингвистическом программировании.</p> <p>НЛП как прикладной аспект прагмалингвистического анализа.</p> <p>НЛП как психотерапевтический метод.</p> <p>Роль языковых (когнитивных, ассоциативных) механизмов вариативной интерпретации действительности в НЛП.</p>
Владеть	навыками выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту	<p>Аргументированно защитить гипотезы по следующим темам:</p> <p>Приложение лингвистики в области перевода.</p> <p>Предпосылки возникновения и развитие машинного перевода (МП).</p> <p>Стратегии машинного перевода.</p> <p>Автоматизированные и полуавтоматизированные системы перевода.</p> <p>Области использования машинного перевода.</p> <p>Важнейшие системы машинного перевода.</p> <p>Коммерческие системы машинного перевода.</p> <p>Перспективы развития систем машинного перевода (когнитивные и прагматические аспекты).</p>

б) Порядок проведения промежуточной аттестации, показатели и критерии оценивания:

Примерная структура и содержание пункта:

Промежуточная аттестация по дисциплине «Прикладная лингвистика» включает теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень усвоения обучающимися знаний, проводится в форме недифференцированного зачета.

Зачет по данной дисциплине проводится в устной форме согласно оценочным средствам.

Перечень тем и заданий для подготовки к экзамену:

1. Объект и методы прикладной лингвистики.
2. Теоретические аспекты прикладной лингвистики.
3. Круг задач прикладной лингвистики.
4. Взаимосвязь прикладной лингвистики с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами.
5. Основные методы и средства прикладной лингвистики.
6. Компьютерная лингвистика как прикладная лингвистическая дисциплина.
7. Гипертекстовые технологии представления текста.
8. Принципы построения гипертекстовых систем.
9. Компьютерное обеспечение представления знаний.
10. Проблематика количественной лингвистики с теоретической и прикладной точек зрения.
11. Частотные словари лексем, словоформ, морфем, фонем, звуков, букв. Принципы создания, методы использования в прикладных целях.
12. Проблемы создания и функционирования автоматизированных систем контентанализа.
13. Автоматизированный анализ естественного языка: достижения и перспективы.
14. Проблемы морфологического анализа.
15. Синтаксический анализ предложений на естественном языке: принципы и реализация.
16. Проблемы семантического анализа.
17. Автоматическое аннотирование и реферирование текстов: основы технологии.
18. Прикладные аспекты лексикографии.
19. Исходные понятия корпусной лингвистики. Требования к корпусу текстов.
20. Виды корпусов, принципы организации, системы управления, использование в прикладных целях.
21. Разработка корпусов текстов.
22. Основные понятия информационного поиска.
23. Типы информационно-поисковых систем. Информационно-поисковые языки.
24. Прикладные аспекты перевода.
25. Стратегии машинного перевода. Автоматизированные и полуавтоматизированные системы перевода.
26. Области использования машинного перевода.
27. Важнейшие системы машинного перевода.
28. Перспективы развития систем машинного перевода (когнитивные и прагматические аспекты).
29. Компьютерная лингводидактика.
30. Специфика дистанционного обучения.
31. Программное обеспечение обучения языку. Виды лингводидактических программ.
32. Прикладные аспекты терминоведения.
33. Важнейшие направления деятельности в терминоведении и терминографии.
34. Лингвистические аспекты теории воздействия: языковые механизмы вариативной интерпретации действительности.

35. Механизмы вариативной интерпретации действительности в нейро-лингвистическом программировании.
36. Роль языковых механизмов вариативной интерпретации действительности в НЛП
37. Политическая лингвистика и контент-анализ (принципы, результаты).
38. Судебная лингвистическая экспертиза (типы экспертиз, принципы, средства, форматы).
39. Контент-анализ в лингвокриминалистике.
40. Контент-анализ: цели и области использования

Показатели и критерии оценивания недифференцированного зачета:

- **«зачтено»** – студент должен показать знания на уровне воспроизведения и объяснения информации, интеллектуальные навыки решения простых задач;
- **«не зачтено»** – студент не может показать знания на уровне воспроизведения и объяснения информации, не может показать интеллектуальные навыки решения простых задач.